

BOSE

CĂȘTI CU FIR CU ANULARE A ZGOMOTULUI

Vă rugăm să citiți și să păstrați toate instrucțiunile privind siguranța și utilizarea.

Declarațiile de conformitate pot fi găsite la: www.Bose.com/compliance

 Acest produs respectă toate cerințele aplicabile ale directivelor UE.

Instrucțiuni importante privind siguranța

Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.

Curățați doar cu o cârpă uscată.

Utilizați numai accesoriile specificate de producător.

Orice reparație trebuie efectuată de personal calificat. Reparația este necesară atunci când produsul nu funcționează normal sau a fost deteriorat fizic.



AVERTISEMENTE/ATENȚIONĂRI

- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
 - Pentru a evita afectarea auzului, nu utilizați căștile la volum ridicat. Reduceți volumul de pe produs înainte de a introduce căștile în/pe urechi, apoi măriți volumul treptat până când atingeți un nivel de ascultare confortabil și moderat.
 - Fiți precaut dacă utilizați aceste căști în timp ce desfășurați orice activitate care necesită atenția dumneavoastră. Nu utilizați căștile atunci când imposibilitatea de a auzi clar sunetele din jur poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră sau pentru alte persoane, de exemplu în timp ce mergeți cu bicicleta sau vă deplasați pe ori lângă un drum, un șantier, o cale ferată etc.
 - Utilizarea acestor căști în timp ce conduceți un vehicul nu este recomandată și poate fi interzisă prin lege în anumite locații. Fiți precaut și respectați legile aplicabile privind utilizarea căștilor în timp ce conduceți un vehicul. Încetați imediat utilizarea căștilor dacă interferează cu capacitatea dumneavoastră de a rămâne atent sau cu capacitatea de a auzi sunetele din jur, inclusiv alarmele și semnalele de avertizare, în timp ce conduceți un vehicul.
 - NU utilizați căștile dacă emit un zgomot neobișnuit de puternic. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți căștile și contactați serviciul de asistență clienți Bose.
 - NU scufundați produsul în apă și NU îl expuneți la apă pentru perioade îndelungate.
-  Conține piese mici care pot prezenta risc de sufocare. Nu este adecvat pentru copii sub 3 ani.
-  Acest produs conține material magnetic. Consultați medicul dumneavoastră cu privire la posibilitul efect asupra unui dispozitiv medical implantabil.
- Acest produs conține un magnet mic. Magneții înghițiți se pot lipi între ei de-a lungul intestinelor, provocând vătămări grave sau decesul. Solicitați asistență medicală imediată dacă magneții sunt înghițiți sau inhalați.
 - NU efectuați modificări neautorizate asupra acestui produs.
 - Scoateți imediat produsul dacă observați că degajă căldură.
 - NU utilizați căștile fără vârfulurile auriculare furnizate atașate.

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasă B, în conformitate cu Partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați produsul receptor sau antena.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză aflată pe un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările sau schimbările neaprobat exprese de Bose Corporation pot anula dreptul utilizatorului de a folosi acest echipament.

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulamentul FCC.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot cauza funcționarea nedorită.

Acest dispozitiv conține transmițător(oare)/receptor(oare) scutit(e) de licență, care respectă standardele RSS scutite de licență ale Innovation, Science and Economic Development Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

CAN ICES (B) / NMB (B)



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere și trebuie predat la un centru de colectare adecvat pentru reciclare. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare contribuie la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații despre eliminarea și reciclarea acestui produs, contactați autoritatea locală, serviciul de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



Denumirile și conținutul substanțelor sau elementelor toxice ori periculoase										
	Substanțe și elemente toxice sau periculoase									
Piesă	Plumb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmium (Cd)	Crom hexavalent (Cr(VI))	Bifenili polibromurați (PBB)	Eteri difenilici polibromurați (PBDE)	Ftalat de dibutil (DBP)	Ftalat de diizobutil (DIBP)	Ftalat de benzil butil (BBP)	Bis(2-etilhexil) ftalat (DEHP)
PCBs	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Piese metalice	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Piese din plastic	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Difuzoare	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Cabluri	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Acest tabel a fost întocmit în conformitate cu prevederile SJ/T 11364.										
O: indică faptul că substanța toxică sau periculoasă conținută în toate materialele omogene ale acestei piese se situează sub limita impusă de GB/T 26572.										
X: indică faptul că substanța toxică sau periculoasă conținută în cel puțin unul dintre materialele omogene utilizate pentru această piesă depășește limita impusă de GB/T 26572.										



Substanțe restricționate și simbolurile lor chimice						
Unitate	Plumb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmium (Cd)	Crom hexavalent (Cr+6)	Bifenili polibromurați (PBB)	Eteri difenilici polibromurați (PBDE)
PCBs	–	O	O	O	O	O
Piese metalice	–	O	O	O	O	O
Piese din plastic	O	O	O	O	O	O
Difuzoare	–	O	O	O	O	O
Cabluri	–	O	O	O	O	O
Nota 1: „b” indică faptul că procentul conținutului substanței restricționate nu depășește procentul valorii de referință a prezenței.						
Nota 2: „–” indică faptul că substanța restricționată corespunde excepției.						

Importatori: Bose Products B.V., Avenue Ceramique 221, Begane Grond, 6221 KX Maastricht, Țările de Jos | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Număr de telefon: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Număr de telefon: +886-2-2514 7676

Număr de telefon pentru service Mexic: 0800-266-0292

Model: 445936. Câști cu fir alimentate.

Acestui produs i se aplică Termenii de utilizare Bose: [worldwide.Bose.com/terms](https://www.Bose.com/terms)

Acest produs beneficiază de o Garanție limitată Bose, disponibilă la [worldwide.Bose.com/Warranty](https://www.Bose.com/Warranty)

Informații despre licențe: Pentru a vedea informațiile despre licențe aplicabile pachetelor software de la terți incluse ca și componente ale câștilor cu fir cu anulare a zgomotului Bose, vizitați www.Bose.com/legal/end-user-license-agreement

USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.

Bose este marcă comercială a Bose Corporation. | Sediul central Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2026 Bose Corporation. Nicio parte a acestei lucrări nu poate fi reprodusă, modificată, distribuită sau utilizată în alt mod fără permisiunea scrisă prealabilă.

Locația codului de dată, a numărului de serie și a marcajelor de reglementare: Aceste informații sunt amplasate pe spatele telecomenzii.

Vă rugăm să completați și să păstrați pentru evidențele dumneavoastră

Număr de serie: _____

Număr de model: 445936

Păstrați bonul fiscal. Acum este un moment bun pentru a vă înregistra produsul Bose. Puteți face acest lucru cu ușurință accesând worldwide.Bose.com/ProductRegistration

CONȚINUTUL CUTIEI

Conținut	8
----------------	---

CUM SE POARTĂ

Introducerea căștii	9
Verificarea poziționării	10
Vârfuri auriculare	10
Aripioare de stabilitate	11
Încercați o altă mărime	12
Vârfuri auriculare	12
Aripioare de stabilitate	12
Schimbarea vârfurilor auriculare	13
Schimbarea aripioarelor de stabilitate	14

CONECTAREA DISPOZITIVULUI	16
---------------------------------	----

COMPONENTELE CĂȘTII	17
---------------------------	----

COMENZILE CĂȘTII

Redare media	18
Volum	18
Apeluri telefonice	19
Anularea zgomotului	19

ANULAREA ZGOMOTULUI

Schimbarea stării	20
-------------------------	----

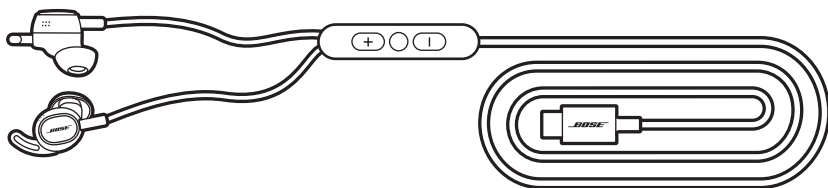
REZISTENȚA LA TRANSPIRAȚIE ȘI INTEMPERII	21
--	----

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

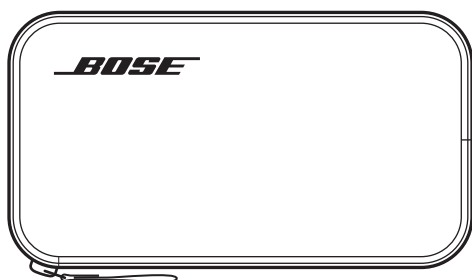
Depozitarea căștilor	22
Curățarea căștilor	22
Locația codului de dată, a numărului de serie și a marcajelor de reglementare	23
Piese de schimb și accesorii	24
Garanție limitată	24
 DEPANARE	 25

CONȚINUT

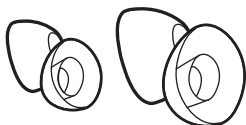
Sunt incluse următoarele piese:



Căști cu fir Bose cu anulare a zgomotului



Husă de transport



Vârfuri auriculare (mărimi mică și mare)



Aripioare de stabilitate (mărime medie)

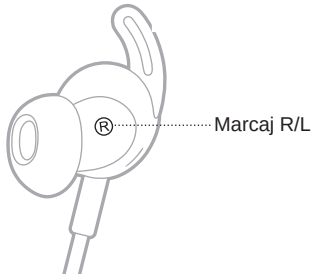
NOTE:

- Vârfurile auriculare medii și aripioarele de stabilitate mari sunt atașate căștilor.
- Dacă vreo piesă a produsului dumneavoastră pare să lipsească sau să fie deteriorată, nu îl utilizați. Vizitați support.Bose.com/ncwe pentru articole de depanare, videoclipuri și informații despre repararea sau înlocuirea produsului.

INTRODUCEREA CĂȘTII

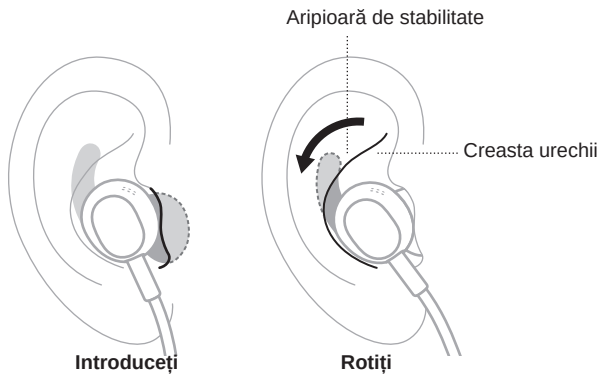
1. Introduceți casca astfel încât vârful auricular să se sprijine ușor la intrarea canalului auditiv și aripioara să se poziționeze chiar sub creasta urechii.

NOTĂ: Fiecare cască este marcată fie cu R (dreapta), fie cu L (stânga).



2. Rotiți ușor casca spre spate până când vârful auricular formează o etanșare confortabilă la nivelul canalului auditiv și aripioara de stabilitate se sprijină sub creasta urechii.

NOTĂ: Este posibil să fie nevoie să rotiți casca înainte și înapoi pentru ca vârful auricular să formeze o etanșare confortabilă. Totuși, rotirea prea mult spre spate sau spre față poate afecta calitatea sunetului audio și a microfonului.



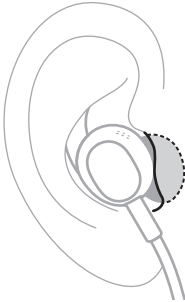
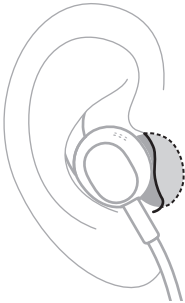
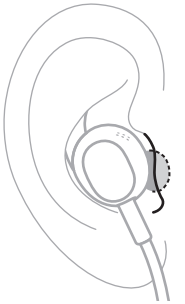
3. Verificați poziționarea (consultați pagina 10).

4. Repetați pașii 1–3 pentru a introduce cealaltă cască.

VERIFICAREA POZIȚIONĂRII

Pentru cea mai bună poziționare, performanță audio și anulare a zgomotului, utilizați o oglindă pentru a vă asigura că folosiți vârfulurile auriculare și aripioarele de stabilitate de mărimea corectă. Este posibil să fie nevoie să încercați un vârf auricular sau o aripioară de altă mărime pentru fiecare ureche.

Vârfuri auriculare

POZIȚIONARE	CE TREBUIE VERIFICAT
Poziționare corectă	 Vârful auricular se sprijină ușor la intrarea canalului auditiv, formând o etanșare confortabilă. Zgomotul de fundal ar trebui să sune înăbușit. NOTĂ: Anularea zgomotului poate afecta capacitatea de a auzi zgomotul înăbușit.
Presiune excesivă	 Vârful auricular se simte inconfortabil și presat în canalul auditiv.
Prea slăbit	 Vârful auricular se sprijină prea adânc în canalul auditiv, se simte slăbit în ureche sau cade atunci când mișcați capul.

Aripioare de stabilitate

POZIȚIONARE	CE TREBUIE VERIFICAT
Poziționare corectă	 Aripioara nu iese în afară și nu se simte presată pe creasta urechii.
Prea mare	 Aripioara iese în afară sau se simte presată sub creasta urechii.
Prea mică	 Aripioara nu ajunge la creasta urechii.

ÎNCERCAȚI O ALTĂ MĂRIME

Purtați căștile o perioadă mai lungă de timp. Dacă acestea nu se simt confortabil sau sigur, sau dacă anularea zgomotului ori calitatea sunetului nu este cea așteptată, încercați un vârf auricular sau o aripioară de stabilitate de altă mărime.

Este posibil să fie nevoie să încercați toate cele trei mărimi de vârfuri auriculare sau ambele mărimi de aripioare, sau să folosiți un vârf auricular ori o aripioară de altă mărime pentru fiecare ureche.

Vârfuri auriculare

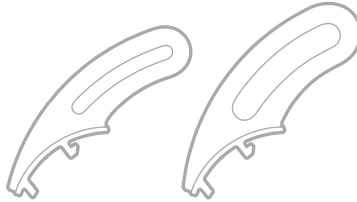
Căștile includ trei mărimi de vârfuri auriculare: mic, mediu și mare.



Vârfurile auriculare medii sunt atașate căștilor din fabrică. Dacă vi se par prea mici, încercați vârfurile mari. Dacă vi se par prea mari, încercați vârfurile mici.

Aripioare de stabilitate

Căștile includ două mărimi de aripioare: medie și mare.

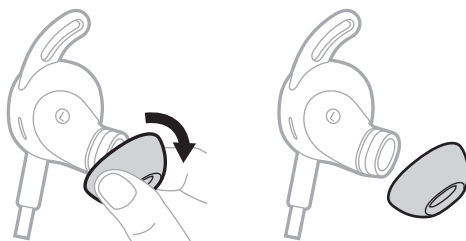


Aripioarele mari sunt atașate căștilor din fabrică. Dacă vi se par prea mari, încercați mărimea medie.

NOTĂ: Pentru a comanda aripioare de stabilitate mici, contactați serviciul de asistență clienți Bose sau vizitați [support.Bose.com/ncwe](https://support.bose.com/ncwe)

SCHIMBAREA VÂRFURILOR AURICULARE

1. Ținând casca, strângeți ușor vârful auricular și desprindeți-l de cască.

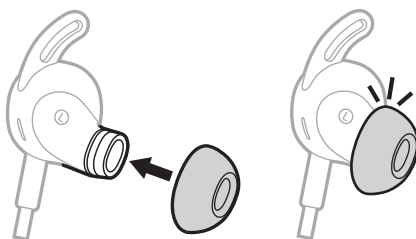


Strângeți și desprindeți

Separați

ATENȚIE: Pentru a preveni ruperea, NU trageți de marginea vârfului auricular.

2. Alegeți o nouă mărime de vârf auricular (consultați pagina 10).
3. Aliniați vârful auricular cu duza căștii și apăsați vârful auricular pe duză până când simțiți că se fixează ferm în poziție și auziți un clic.



Aliniați

Apăsați

4. Repetați pașii 1–3 pentru cealaltă cască, dacă este necesar.

NOTĂ: Este posibil să fie nevoie să folosiți un vârf auricular de altă mărime pentru fiecare ureche.

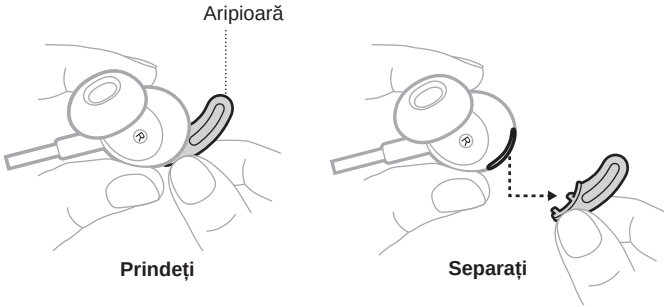
5. Introduceți căștile (consultați pagina 9).
6. Verificați poziționarea (consultați pagina 10).

NOTE:

- Dacă schimbați vârful auricular, este posibil să fie nevoie să schimbați și aripioara, astfel încât aceasta să se sprijine confortabil pe creasta urechii (consultați pagina 14).
- Pentru a viziona videoclipuri demonstrative despre schimbarea vârfurilor auriculare, vizitați: support.bose.com/hc/ww

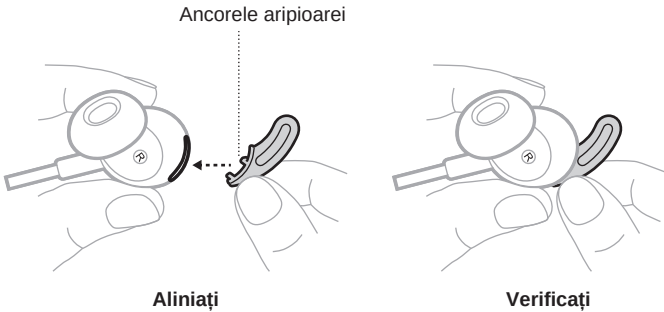
SCHIMBAREA ARIPIOARELOR DE STABILITATE

1. Ținând cască, prindeți ușor baza aripioarei și desprindeți-o, trăgând-o în jos și îndepărtând-o de cască.



ATENȚIE: Pentru a preveni ruperea, NU trageți de partea superioară a aripioarei.

2. Alegeți o nouă mărime de aripioară (consultați pagina 12).
3. Aliniați aripioara cu canelura din partea superioară a căștii.
4. Introduceți ușor ancorele aripioarei în canelură.
5. Apăsăți în jos până când aripioara se fixează ferm în poziție, apoi verificați alinierea.



6. Repetați pașii 1–5 pentru cealaltă aripioară, dacă este necesar.

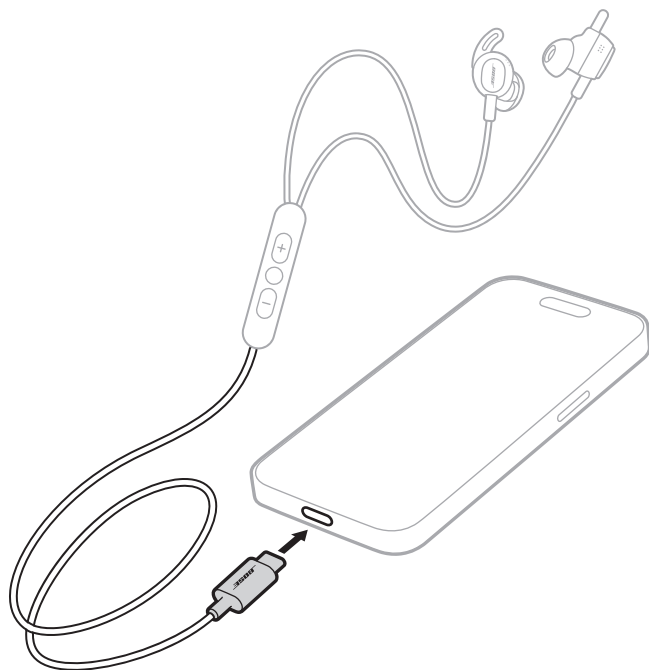
NOTĂ: Este posibil să fie nevoie să folosiți o aripioară de altă mărime pentru fiecare ureche.

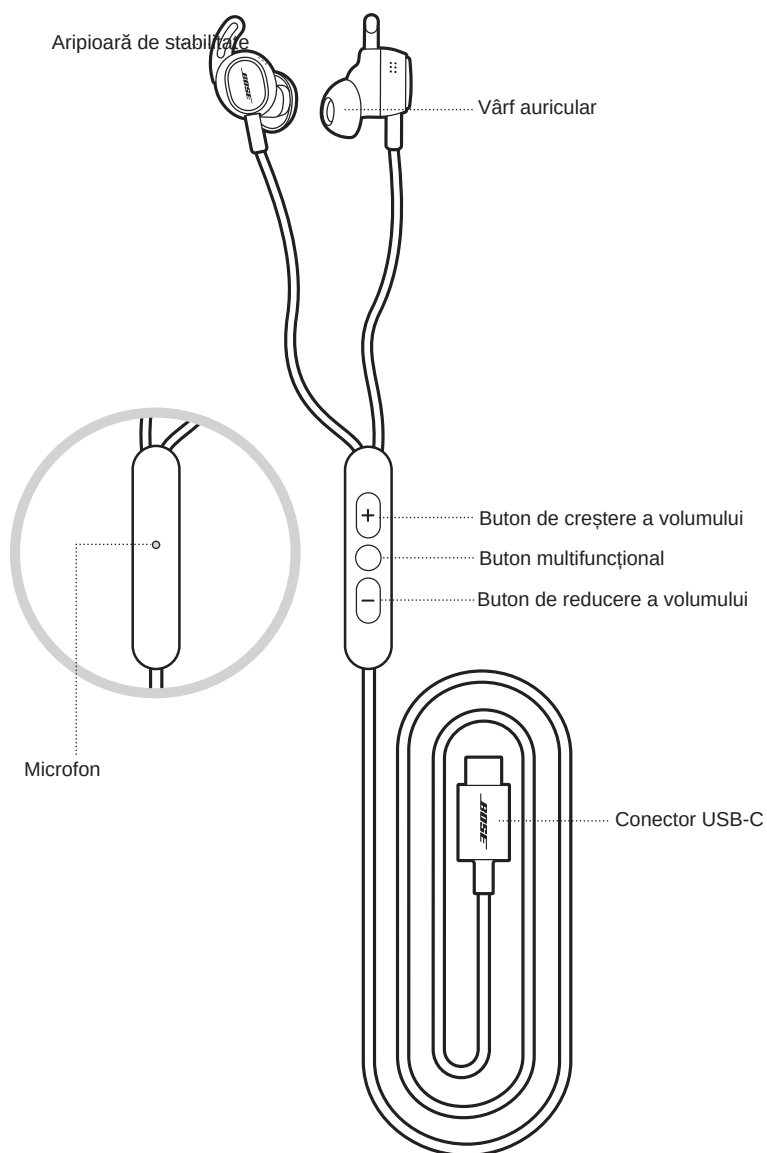
7. Introduceți căștile (consultați pagina 9).

8. Verificați poziționarea (consultați pagina 10).

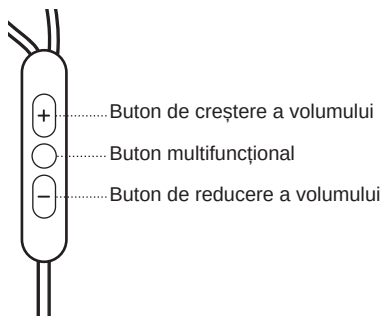
NOTĂ: Pentru a viziona videoclipuri demonstrative despre schimbarea aripioarelor de stabilitate, vizitați: [support.Bose.com/ncwe](https://support.bose.com/ncwe)

Conectați conectorul USB Type-C® la portul USB-C® al dispozitivului dumneavoastră.





Comenzile căștii sunt amplasate pe telecomanda situată sub căști. Puteți reda/întrerupe conținutul audio, modifica volumul, efectua funcții de bază pentru apeluri și schimba starea de anulare a zgomotului.



NOTĂ: Pentru cea mai bună performanță audio, utilizați căștile la o temperatură cuprinsă între 0 °C (32 °F) și 40 °C (104 °F).

REDARE MEDIA

COMANDĂ	CE TREBUIE SĂ FACEȚI
Redare/Pauză	Apăsați butonul multifuncțional.
Derulare înainte	Apăsați de două ori butonul multifuncțional.
Derulare înapoi	Apăsați de trei ori butonul multifuncțional.

VOLUM

COMANDĂ	CE TREBUIE SĂ FACEȚI
Creșterea volumului	Apăsați butonul de creștere a volumului.
Reducerea volumului	Apăsați butonul de reducere a volumului.

APELURI TELEFONICE

COMANDĂ	CE TREBUIE SĂ FACEȚI
Preluarea unui apel	Apăsați butonul multifuncțional.
Încheierea/Refuzarea unui apel	Apăsați de două ori butonul multifuncțional.
Preluarea unui al doilea apel primit și punerea apelului curent în așteptare	În timpul unui apel, dacă primiți un al doilea apel, apăsați butonul multifuncțional.
Refuzarea unui al doilea apel primit și continuarea apelului curent	În timpul unui apel, dacă primiți un al doilea apel, apăsați de două ori butonul multifuncțional.

NOTĂ: Microfonul este amplasat pe spatele telecomenzii. Nu este necesar să țineți telecomanda aproape de gură în timpul apelurilor telefonice.

ANULAREA ZGOMOTULUI

COMANDĂ	CE TREBUIE SĂ FACEȚI
Schimbarea stării de anulare a zgomotului	Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional. NOTĂ: Pentru mai multe informații despre stările de anulare a zgomotului, consultați pagina 20.

Puteți alege dintre trei stări de anulare a zgomotului preconfigurate, în funcție de preferințele dumneavoastră de ascultare și de mediul înconjurător — Silențios, Conștientizare și Dezactivat.

STARE	DESCRIERE
Silențios	Anulare completă a zgomotului, cu sunet stereo optimizat de Bose. Vă permite să blocați factorii perturbatori folosind cel mai ridicat nivel de anulare a zgomotului.
Conștientizare	Transparență completă, cu sunet stereo optimizat de Bose. Vă permite să auziți ce se întâmplă în jurul dumneavoastră, bucurându-vă în același timp de sunetul stereo.
Dezactivat	Fără anulare activă a zgomotului. Vă permite să economisiți bateria dispozitivului conectat.

NOTĂ: Implicit, la prima utilizare, căștile pornesc în starea Silențios. De fiecare dată când sunt conectate la dispozitivul dumneavoastră, acestea pornesc în ultimul mod utilizat.

SCHIMBAREA STĂRII

1. Pentru a schimba starea, apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional.



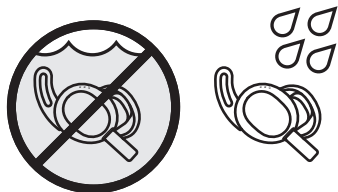
Un mesaj vocal anunță fiecare stare, în buclă.

2. Când auziți numele stării dorite, eliberați butonul.

Căștile au un grad de protecție IPX4 la apă. Sunt concepute pentru a rezista la transpirație și la intemperii, dar nu sunt destinate scufundării în apă.

ATENȚIE:

- NU înotați și NU faceți duș purtând căștile.
- NU scufundați căștile.



NOTE:

- Asigurați-vă că conectorul USB-C este curat și uscat înainte de a-l conecta la portul USB-C al dispozitivului dumneavoastră.
- Protecția IPX4 nu este permanentă, iar rezistența poate scădea în urma uzurii normale.

DEPOZITAREA CĂȘTILOR

Așezați căștile în husa de transport pentru o depozitare ușoară.

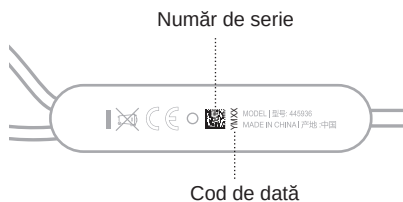
NOTĂ: Deconectați căștile de la dispozitiv atunci când nu le utilizați.

CURĂȚAREA CĂȘTILOR

COMPONENTĂ	PROCEDURĂ
Vârfuri auriculare și aripioare de stabilitate	Scoateți vârfurile auriculare și aripioarele de pe căști și spălați-le ușor de mână, cu un detergent delicat și apă. ATENȚIE: Nu introduceți niciodată un instrument de curățare în vârfurile auriculare. NOTĂ: Asigurați-vă că clătiți și uscați bine vârfurile auriculare și aripioarele înainte de a le reatașa pe căști.
Duzele căștilor	Ștergeți ușor doar deschiderea duzei cu un bețișor de bumbac uscat și moale sau un echivalent. ATENȚIE: Nu introduceți niciodată un instrument de curățare în duză.
Microfon	Ștergeți ușor microfonul (consultați pagina 17) cu o cârpă de bumbac uscată și moale.
Conector USB-C	Ștergeți ușor conectorul USB-C (consultați pagina 17) cu o cârpă de bumbac uscată și moale.

LOCAȚIA CODULUI DE DATĂ, A NUMĂRULUI DE SERIE ȘI A MARCAJELOR DE REGLEMENTARE

Aceste informații sunt amplasate pe spatele telecomenzii.



PIESE DE SCHIMB ȘI ACCESORII

Pieșele de schimb și accesoriiile pot fi comandate prin serviciul de asistență clienți Bose.

Vizitați: support.Bose.com/ncwe

GARANȚIE LIMITATĂ

Căștile beneficiază de o garanție limitată. Vizitați site-ul nostru web la worldwide.Bose.com/Warranty pentru detalii despre garanția limitată.

Pentru a vă înregistra produsul, vizitați worldwide.Bose.com/ProductRegistration pentru instrucțiuni. Neînregistrarea produsului nu vă va afecta drepturile de garanție limitată.

Puteți accesa articole de depanare, videoclipuri și alte resurse la:
support.Bose.com/ncwe-og

Dacă nu reușiți să rezolvați problema, contactați serviciul de asistență clienți Bose.

Vizitați: worldwide.Bose.com/contact